

EL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL ANÁLISIS DE TEXTOS EN PREUNIVERSITARIO

Lic. Gretchin Fátima Fernández Hernández¹, Dr.C Ángela María García Caballero²

1. *Universidad de Matanzas – Sede “Juan Marinello”, carretera Cidra Km.2 1/2, Matanzas, Cuba, gretchin.fernandez@umcc.cu*
2. *Universidad de Matanzas – Sede “Juan Marinello”, carretera Cidra Km.2 1/2, Matanzas, Cuba, angela.garcia@umcc.cu*

Resumen

La enseñanza-aprendizaje del análisis del texto asume la integralidad de las dimensiones semántica, sintáctica y pragmática en función del desarrollo no solo de conocimientos sino también de valores y convicciones en correspondencia con la sociedad. En el preuniversitario la asignatura Español-Literatura se apoya en la idea medular de la interrelación entre los contenidos lingüísticos y literarios en conexión con el resto de los campos del saber; sin embargo, en la práctica educativa el análisis es limitado, lo que exige de una visión como modalidad de producción y recepción comunicativa, que no solo implica el análisis lingüístico, sino también de la función que este tipo de texto ejerce en la vida social, lo que tropieza con el conservadurismo heredado del enfoque tradicional. El objetivo de este trabajo es: Demostrar cómo el proceso de enseñanza- aprendizaje del análisis del texto constituye un eje interdisciplinar en la asignatura Español- Literatura en el preuniversitario.

Palabras claves: Análisis, Interdisciplinar, Lingüístico, Literario, Eje, Texto

Los estudios sobre la lengua y la literatura han constituido una regularidad en los diferentes planes de estudio por los cuales ha transitado la educación cubana, inspirados en la tradición pedagógica de Félix Varela y Morales, José de la Luz y Caballero, José Martí Pérez, así como de otros intelectuales, maestros y profesores ilustres quienes han enriquecido las concepciones sobre la enseñanza del idioma español y de la literatura a lo largo de la historia.

Tanto en los estudios literarios como lingüísticos, el análisis ha ocupado un lugar central en los programas de los diferentes niveles, por lo cual se han introducido nuevas categorías y métodos de análisis que, con frecuencia, chocan contra el conservadurismo heredado del enfoque tradicional, normativo y formal y se han incorporado a la enseñanza de la lengua y la literatura los aportes de la lingüística del texto, la psicología cognitiva, la semiótica, la pragmática y otras ciencias, que han hecho importantes aportes a los estudios del discurso y a la interacción social.

En este sentido, la enseñanza del análisis como proceso de interacción social constituye uno de los aspectos más importantes de la enseñanza comunicativa de la lengua, que incorpora al currículo el estudio del contexto, lo que comprende el análisis del discurso en situaciones comunicativas dadas, la jerarquía social de los interactuantes, el tiempo y el lugar en el que ocurre la acción social, así como otras circunstancias que puedan estar determinándola.

Al enfocar la enseñanza del texto desde el punto de vista social y cultural, se establecen nexos interdisciplinarios, multidisciplinarios y transdisciplinarios con otras muchas materias y áreas del conocimiento, en particular con las ciencias sociales. Para ello es indispensable que se oriente la enseñanza del análisis en términos de las acciones sociales en las que intervienen las personas, en el ámbito social y de la cultura en general.

El análisis del texto es un proceso complejo que tiene lugar en los procesos de educación, aprendizaje y desarrollo mediados por los textos, su enseñanza-aprendizaje se asume desde la integralidad de las dimensiones semántica, sintáctica y pragmática en función del desarrollo no solo de conocimientos, habilidades, hábitos, sino también de la independencia, el autoaprendizaje, el autocontrol y los rasgos del carácter, intereses,

motivos, valores, convicciones, normas de conducta y aspiraciones, en correspondencia con los significados positivos sociales y de la identidad nacional.

La enseñanza-aprendizaje del análisis del texto debe propiciar la formación de conceptos, habilidades, capacidades crítico- valorativas y valores desde la naturaleza de los contenidos lingüísticos y literarios, que potencian el análisis respecto a los usos del lenguaje en las diferentes prácticas sociodiscursivas expresadas en saber, saber hacer, saber comunicar, y saber cómo hacer para saber; autorregulando el desempeño en la actividad comunicativa, en correspondencia con las aspiraciones de la enseñanza preuniversitaria, debe potenciar el desarrollo de habilidades discursivas que los estudiantes necesitan para participar en las correspondientes actividades contextualizadas en escenarios reales de actuación en correspondencia con la situación comunicativa.

La enseñanza del análisis de textos debe caracterizarse por su carácter práctico y por la mediación del profesor en la ejercitación de las estrategias cognitivas y metacognitivas para la realización del análisis de textos y la lectura analítica de comentarios seleccionados, que sirvan como modelo de análisis.

Sin embargo, a pesar de los avances de las ciencias lingüísticas y literarias y de la preocupación de la educación cubana por su implementación contextualizada a la enseñanza de la lengua y la literatura en el ámbito escolar, el análisis de las estructuras lingüísticas, con un fin en sí mismo, ha sido la práctica más generalizada en la tradición docente, unida a la enseñanza de las normas para el uso correcto de la lengua. Esta situación se generaliza en el preuniversitario en el análisis de textos de diferentes tipologías textuales sin tener en cuenta las especificidades del texto literario.

Esta preocupación se hace más evidente a partir de las transformaciones propuestas en el perfeccionamiento educacional continuo en el preuniversitario en el cual la asignatura Español-Literatura debe proporcionar a los estudiantes los conocimientos literarios y de lengua y las habilidades para contribuir a la formación de un lector inteligente que sea capaz de percibir, cada vez mejor, la riqueza de la obra literaria y favorecer el perfeccionamiento de las habilidades idiomáticas, especialmente las comunicativas. En este contexto el análisis de textos adquiere relevancia total.

En este sentido, el componente análisis se concibe como un proceso mediador o interfaz que dinamiza e impacta a su vez los procesos de comprensión y construcción, de “consumo” y “producción” de significados y sentidos, al hacerlos mucho más conscientes, al favorecer su internalización por vías lingüísticas y cognitivas, metalingüísticas y metacognitivas, teniendo en cuenta que durante el proceso de análisis, los estudiantes adquieren el modo de actuación, es decir, el método de análisis, para lo cual, el profesor muestra primero cómo proceder, y este es reproducido después de forma colectiva e individual por ellos. Se pone de manifiesto así el principio de la enseñanza del análisis.

El objetivo fundamental de la enseñanza del análisis de texto en preuniversitario lo constituye el desarrollo de la competencia cognitivo-comunicativa y sociocultural de los estudiantes. En su dimensión cognitiva, dicha competencia exige el dominio de estrategias para obtener, evaluar y aplicar información; en su dimensión comunicativa, comprende el dominio de otras competencias, tales como la literaria, la lingüística, la discursiva, la sociolingüística y la estratégica, mediadas por la analítico-discursiva (García Caballero, 2017); en su dimensión sociocultural, tiene en cuenta los contextos en los que ocurre la comunicación, las jerarquías sociales, los roles de los participantes, entre otros.

Paulatinamente las nuevas concepciones de la enseñanza de la lengua y la literatura, que priorizan su papel como medio de cognición y comunicación y que centran su atención en la interacción socio-cultural, teniendo en cuenta la diversidad de estructuras y funciones del discurso, se han ido abriendo paso cada vez con mayor fuerza y se han ido revelando en el contenido de los planes de estudio.

En el preuniversitario la asignatura Español-Literatura se apoya en la idea medular de la interrelación entre los contenidos lingüísticos y literarios como un acto de cultura, en conexión con el resto de los campos del saber; sin embargo, en la práctica educativa de la enseñanza del análisis del texto literario, el análisis es limitado teniendo en cuenta su condición de texto de codificación plural, lo que exige de una visión como modalidad de producción y recepción comunicativa, que no solo implica el análisis lingüístico de sus propiedades específicas, sino también del uso o de la función que este tipo de texto ejerce

en la vida social, lo que con frecuencia, tropieza con el conservadurismo heredado del enfoque tradicional.

La educación cubana se ha propuesto como objetivo el desarrollo integral de los niños, adolescentes y jóvenes, para ello propicia la elevación del nivel teórico y metodológico de los docentes para contribuir al desarrollo de la gran revolución educacional a la que han sido convocados, y que se va materializando cada día en el país. En este sentido, la formación de un hombre integral, cuya cultura, desarrollo armónico y pensamiento flexible, le permitan enfrentar los retos que imponen los nuevos adelantos científicos y tecnológicos, constituye un desafío de la educación cubana actual.

La educación preuniversitaria cubana en la segunda década del siglo XXI está marcada por la necesaria correlación entre las exigencias sociales de preparar al estudiante para la vida universitaria y el mundo laboral (Romero, 2015) lo que demanda dotarlo de los mecanismos liberadores de la cultura que le permitan comprender y transformar, para bien, el mundo en que vive.

En este contexto educacional, la enseñanza de la lengua y la literatura alcanza una importancia vital por cuanto el desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes les permite su inserción eficaz en la sociedad, a partir de la adecuada comprensión y análisis del mundo mediado por los textos y su diversidad funcional.

La enseñanza de los contenidos lingüísticos y literarios en Cuba está dirigida a formar a los estudiantes de los diferentes niveles educativos para que sean capaces de comprender, analizar, sintetizar, relacionar, valorar y producir textos en diferentes contextos de significación, a través de la asignatura Español-Literatura, en la cual el análisis de textos ocupa un importante papel en interrelación dialéctica con los procesos de comprensión y construcción textual.

La enseñanza-aprendizaje del análisis de textos se sustenta en la actualidad en la relación pensamiento-lenguaje como resultado de la actividad social, en las funciones noética y semiótica del lenguaje en el proceso de la actividad humana, en las relaciones significado-sentido y contenido-forma en el texto a partir de su doble estructuración semántica y formal, así como en la relación entre análisis y síntesis polos de un mismo proceso, unidad

que tiene un carácter práctico y social. Se nutre de los aportes de la concepción histórico-cultural de esencia humanista de (Vygotsky,1987), de los cuales se tienen en cuenta en la tesis la relación significado-sentido en el texto a partir de que el lado significativo de la actividad consiste en dar sentido a las acciones prácticas y en extraer su significado.

En este sentido se concuerda con la idea bajtiniana de que: “La forma y el contenido constituyen una unidad del discurso comprendido como fenómeno social: es social en todas las esferas de su existencia y en todos sus elementos; desde la imagen auditiva, hasta las estratificaciones semánticas más abstractas” (Bajtín,1978).El sentido se enmarca en el proceso de apropiación cultural por parte del sujeto, en la actividad comunicativa las personas se influyen mutuamente, se transmiten conocimientos, valores, sentimientos, modos de actuación y se revelan sus intereses, expectativas y propósitos. Se tienen en cuenta, además, la zona de desarrollo próximo, la importancia del aprendizaje vivencial y los procesos cognitivos implicados en los procesos de comprensión y producción de significados como resultado del análisis de los textos.

En la investigación se asumen los aportes de (Voloshinov,1992) a los estudios sobre la lengua y la literatura, quien consideró que el diálogo es el modelo básico de relaciones recíprocas en la comunicación verbal; que el significado y toda comprensión verdadera tienen naturaleza dialogal, por lo tanto el diálogo asume el carácter de fuente primordial de la creatividad social, demuestra claramente la interconexión entre los estudios de lengua y literatura. La lengua es el nexo de relación entre literatura y sociedad y brinda las vías de acceso al estudio de la literatura en sus dimensiones sociales.

De vital importancia resulta la comprensión, a partir de las ideas de este autor, de que todo lo ideológico posee valor semiótico. El centro verdadero de la realidad lingüística es el acto de habla significativo, encarado como una estructura social, vital en todos sus aspectos para la operación semiótica, defiende la cualidad social de la literatura como hecho sígnico y semiótico. La obra literaria es un tipo especial de enunciado global en la que el problema del sentido pasa a ser un factor central de la construcción poética.

En la enseñanza del análisis de textos en preuniversitario, adquiere relevancia la consideración de la interrelación entre significado y valoración; todo enunciado propicia

una orientación valorativa en el receptor. Los juicios de valor determinan la selección de palabras que realiza el autor y la recepción de dicha selección por el oyente. Así, el autor selecciona los juicios de valor asociado con las palabras, y lo hace además desde el punto de vista de los portadores encargados de estos juicios de valor.

La enseñanza-aprendizaje del análisis de los textos se considera la relación de los signos con la sociedad, tanto los signos como los textos son producto de la interacción social, mantienen su relación en dependencia de ese uso y por ello los significados que transmiten solo pueden considerarse estables en un estado sincrónico dado, así como el carácter interactivo del texto, su carácter ideológico (Voloshinov, 1992)

También se consideran los aportes Bajtín quien reflexiona sobre la noción de «otredad» como principio organizador del discurso de un individuo, constituye una pieza clave desde el punto de vista educativo, para la construcción de un espacio de intersubjetividad y comprensión mutua, necesarias para la generación de los discursos sociales, característicos de contextos institucionales, y entre ellos los vinculados a la educación formal.

Este autor enfatizó en el problema de las relaciones dialógicas entre textos y dentro de los textos, concepción esta de la que Julia Kristeva deriva después la de intertextualidad. Plantea que la esencia verdadera del texto, siempre se desarrolla sobre las fronteras entre dos conciencias, dos sujetos”; y desde este punto de vista ratifica que el hombre –en sentido genérico- siempre está expresando (hablando, significando); es decir, está creando textos, con lo cual asume una posición y toca el problema de la voz y de la subjetividad humana, de la alteridad, claves esenciales para asumir una pedagogía del texto, del habla, de profunda raíz ética y dialógica.

Muy acertadamente establece la estructura polifónica de la novela, expresada en la pluralidad de voces que se corresponden con múltiples conciencias independientes e inconfundibles no reducibles entre sí. Por tanto, cada personaje es sujeto de su discurso y contribuye al problema de los géneros literarios.

El estudio de la obra de este autor permite aseverar que la noción de género se eleva por encima de las tradicionales nociones de forma y contenido, ya que es una entidad tanto formal como socio-histórica. Distingue entre géneros discursivos primarios —los

procedentes de la oralidad— y secundarios —novela, drama, poema, etc., que proceden de la comunicación cultural más compleja, relativamente más desarrollada y organizada, principalmente escrita y profundiza en la esencia de la literatura que a diferencia de otros tipos de comunicación no tiene un receptor en su propio tiempo y espacio, cada obra al ser leída adquiere nuevos significados y sentidos.

Para la enseñanza del análisis del discurso en preuniversitario, resulta necesaria, además, la consideración de los aportes de Lotman quien desde la teoría de la Semiótica de la Cultura, advierte que toda producción cultural es textual y todo texto es expresión de varios lenguajes. Integra el estudio de los recursos verbales a una tesis global sobre el funcionamiento del texto literario como signo cultural. Esta concepción implica definir al texto literario como un texto de codificación plural, polisémico, polifuncional, polisistémico, multidimensional en el que intervienen junto a la codificación de la lengua natural, las normas literarias intrínsecas como normas poéticas y de valores dentro de una cultura literaria determinada, las reglas y normas, los códigos culturales de tipo artístico, ideológico, político, etc.

En definitiva, la polifonía textual que postulaba Mijail Bajtin, pero asumida ahora en términos de sistema de sistema. Y por otro lado, aporta la relevancia de que el texto literario desempeña una función cognoscitiva y gnoseológica que le permite la creación de mundos como modelización de la realidad a la que otorga sentido y poder de (re)figuración. El valor cultural que Lotman le asigna al texto literario no está dado por sus propiedades discursivas, sino por las funciones sociales que este desempeña al estar sometido a la interpretación histórica que le concede actualidad y, nuevos sentidos. La literatura es mucho más que un texto, es cultura.

Desde el punto de vista didáctico la enseñanza del análisis de textos se sustenta en los postulados de la didáctica desarrolladora (Castellanos,2003), concepción que apunta hacia el sujeto que aprende, asignándole un papel activo, consciente, transformador; se trata de la asimilación activa de la realidad en tanto implica producción, reproducción, reestructuración, lo que conduce fundamentalmente a transformaciones psíquicas, físicas, a modificaciones en el comportamiento de la personalidad.

El proceso de enseñanza-aprendizaje del análisis de textos en el nivel preuniversitario se determina por el movimiento de la actividad cognoscitiva de los estudiantes bajo la dirección del maestro hacia el dominio de los conocimientos, las habilidades, los hábitos y la formación de una concepción científica del mundo con su aplicación consecuente en la práctica educativa. En esta interactúan, de forma consciente, profesores y estudiantes en la consecución de un objetivo: la construcción de saberes y sentidos a partir del análisis desde la perspectiva lingüística. Se parte de la relación dialéctica entre los procesos de enseñanza y aprendizaje al considerar que ambas forman una unidad en la que interactúan y aprenden mutuamente, estudiantes y docentes.

La enseñanza del análisis del texto enfatiza en la concepción de la lingüística del texto o del discurso, que define el lenguaje como medio esencial de cognición y comunicación social humana (Van Dijk 1977) (Petöfi; 1978), (Halliday,1978); (Parra, 1989); (Roméu ,2013), que se asume en esta tesis porque parte de la consideración de la naturaleza social del lenguaje y del pensamiento, de la importancia del lenguaje en el proceso de construcción del pensamiento y de transmisión de los significados, aspectos que responden a una interpretación dialéctico-materialista de dichos fenómenos y enfatizan en los enfoques principales del análisis multidisciplinario del discurso conformados por tres elementos dialécticamente interrelacionados e integrados: discurso, cognición y sociedad.

Al respecto (Van Dijk, 2000) señala que no es posible explicar la estructura del texto y la interacción en ausencia de un enfoque cognitivo. Igualmente no es posible dar cuenta de la cognición sin comprender que el conocimiento y otras creencias se utilizan en el discurso y en los contextos sociales. Asimismo, la cognición, la sociedad y la cultura, así como su reproducción, necesitan del lenguaje, del discurso y de la comunicación.

La consideración de las relaciones anteriores permite explicar cómo el uso del lenguaje influye en las ideas y la interacción o cómo los aspectos de la interacción influyen en la manera en que las personas realizan emisiones verbales y cómo las ideas controlan el uso del lenguaje y la interacción. Esta relación se explica a partir de la condición de ser social de los emisores-receptores, quienes se comunican e interactúan en un contexto sociocultural dinámico, en un proceso de intercambio intersubjetivo de significados en el que

reconstruyen, lo que merece ser preservado y asimilado (...) para formarse y aportar al perfeccionamiento de su propio desarrollo. (Mesa, 2009)

En el preuniversitario con el estudio de la Literatura Universal, la enseñanza del análisis debe contribuir a que el estudiante integre los conocimientos lingüísticos que ya posee en el análisis de diferentes textos, se entrene en el trabajo con textos de diferentes tipos. La descripción comunicativa funcional del texto en estos grados debe llegar a ser lo más integral y exhaustiva posible, de manera que el análisis de los elementos del contenido y la forma en su unidad se revelen al estudiante con toda su fuerza. Se orienta igualmente al desarrollo de habilidades para la comprensión, el análisis y la construcción de textos, así como al perfeccionamiento de las cuatro macrohabilidades lingüísticas básicas (audición, habla, lectura y escritura), para lo cual se entrena a los educandos en el uso de la lengua en diferentes contextos comunicativos. Esto les permitirá descubrir las características estilístico-funcionales de los textos y sus relaciones intertextuales, con énfasis en su empleo creativo a partir de las diversas manifestaciones de la literatura oral y escrita, lo que favorece la formación de conceptos referidos a la literatura y a las estructuras de la lengua y su funcionamiento en el texto.

En preuniversitario el componente análisis de texto tiene como objetivo explicar la funcionalidad de los medios comunicativos (verbales y no verbales), mediante la descripción comunicativo-funcional de los textos, teniendo en cuenta su significado, forma y función, y el contexto en el que se significa.

Su contenido está conformado por el análisis de las palabras claves de los textos, la determinación de los núcleos de significación y las redes de palabras, el descubrimiento de las relaciones de significación o relaciones semánticas (causa-efecto, paralelismo, relaciones temporales y espaciales, etc.), así como la funcionalidad de las diferentes estructuras lingüísticas y la sistematicidad y ordenamiento lógico para su estudio.

El texto se asume como el eje vertebrador de todas las actividades de aprendizaje que se diseñen y el acercamiento que se privilegia es el integral, con el marcado objetivo de que puedan apreciar la funcionalidad y vitalidad de las estructuras lingüísticas en función de la situación comunicativa a la que responden. De ahí, la necesaria atención que desde la

asignatura se debe ofrecer a los procesos de comprensión, análisis o reflexión y construcción de significados social y culturalmente compartidos; así como la vinculación con otras asignaturas, pues ha de tenerse en cuenta en la selección de las clases de textos y en el trabajo con las habilidades comunes necesarias para su lectura, comprensión, análisis y construcción

En la educación preuniversitaria se trabaja con el texto como unidad básica de la comunicación y sus diferentes tipologías textuales. En todos los casos, el texto viabiliza el principio pedagógico de la unidad de la instrucción y la educación. La autora de esta investigación enfatiza en la utilización del análisis de texto, concebido como un proceso mediador o interfaz que dinamiza e impacta a su vez los procesos de comprensión y construcción, de “consumo” y “producción” de significados y sentidos, al hacerlos mucho más conscientes, al favorecer su internalización por vías lingüísticas y cognitivas, metalingüísticas y metacognitivas.

Este componente se convierte también en un dominio desde el cual tiene salida la formación de conceptos y modos de actuación, que descansa en procesos de análisis-síntesis y de inducción-deducción orientados a favorecer y a facilitar un aprendizaje reflexivo, analítico, valorativo, creativo y autorregulado de las estructuras de la lengua concretadas en textos de muy diversa naturaleza, lo cual debe posibilitar el desarrollo de determinadas capacidades sobre el uso del lenguaje con fines formativos.

La enseñanza del análisis del texto constituye uno de los objetivos fundamentales de la clase de Español-Literatura de la escuela media, y contribuye también al trabajo con los textos en las restantes asignaturas del currículo. Como tarea interdisciplinaria, multidisciplinaria y transdisciplinaria, propicia revelar la relación entre las estructuras del texto, su uso en diferentes contextos y los procesos cognitivos implicados en la significación. Cada uno de estos componentes es susceptible de un análisis por sí mismo; sin embargo, lo que hace diferente el análisis del texto en la actualidad es su integración.

En la adquisición de los contenidos literarios, el análisis, como componente funcional de la clase (Roméu, 2003, 2007) y método de enseñanza de la literatura (Mañalich, 2007), favorece el contacto de los estudiantes con la obra mediante la lectura inteligente y creativa,

la recepción a partir de la enunciación que realiza el autor. De ahí que se reconocen diversos caminos para estimular el intelecto del estudiante, entre ellos, los procesos de valoración y autovaloración dirigidos a la formación integral. El análisis constituye un proceso lógico del pensamiento, mediante el cual es posible descomponer el todo en sus partes. Como método lógico, no puede dissociarse del proceso opuesto, es decir, la síntesis, que permite integrar las partes en un todo hasta alcanzar una visión generalizada del aspecto de la realidad que se analiza. Análisis y síntesis son los polos de un mismo proceso.

El análisis así concebido, permite revelar la relación entre las tres dimensiones del discurso: la semántica, la sintaxis y la pragmática. Dichas dimensiones se integran y condicionan, por lo que resulta imposible explicar la estructura del texto (sintaxis) y la interacción (pragmática) en ausencia de un enfoque cognitivo (semántica). Según Van Dijk, “no es posible dar cuenta de la cognición sin comprender que el conocimiento y otras creencias se utilizan en el discurso y en los contextos sociales, por lo que concluye que “la cognición, la sociedad y la cultura, así como su reproducción, necesitan del lenguaje, del discurso y de la comunicación. (Van Dijk, 2000).

El análisis es un componente funcional que aparece priorizado, cuando constituye el objetivo fundamental de la clase; o subordinado a los componentes comprensión y construcción, cuando sirve de apoyo a estos componentes; o puede recibir un tratamiento incidental en cualquier clase cuando se presenta una duda que reclama una aclaración. Su importancia radica en que, por ser un estudio integral del texto, es la vía mediante la cual el estudiante adquiere los conocimientos científicos (conceptos, leyes principios, métodos de análisis), desarrolla habilidades y capacidades y se forma en valores y convicciones. Concebido en su dimensión discursiva, se orienta a la descripción y explicación de las estructuras textuales (sintaxis), en función de lo que se quiere significar (semántica), teniendo en cuenta el contexto sociocultural en el que se significa (pragmática).

En el proceso de análisis tiene lugar la integración de las dimensiones sintáctica, semántica y pragmática del texto. Esta integración constituye uno de los aspectos más novedosos, pues se asume el texto en su integridad. La enseñanza tradicional divorciaba

metafísicamente la forma del contenido, y no tenía en cuenta el contexto en el cual la lengua era usada.

En el contexto escolar, el análisis está encaminado a que los estudiantes adquieran nuevos conocimientos y descubran la funcionalidad de las estructuras lingüísticas en relación con los que el autor trata de significar, teniendo en cuenta también el contexto en que tiene lugar la significación. En otras palabras, el análisis debe revelar la intencionalidad de lo que se dice y cómo se dice, por lo que repercute en la capacidad para comprender y construir significados, y dota al estudiante del metalenguaje de la ciencia lingüística. Al respecto, no debemos olvidar que para la enseñanza, la ciencia en su orden lógico y en su método, es un punto de referencia y orientación decisivos. (Roméu, 1987). Lo anterior significa que los componentes lógico-sistemáticos de las ciencias están presentes en el contenido de las disciplinas en el contenido de las disciplinas escolares, pero condicionados por factores de índole pedagógica y psicológica. La influencia de estos últimos es mayor en los grados de la escuela primaria; en los grados de la enseñanza media, adquieren mayor peso los componentes lógico-sistemáticos de la ciencia, que ocupan, por último, un lugar predominante en la educación superior.

En el preuniversitario, el análisis contribuye a que los estudiantes se apropien de conceptos y desarrollen habilidades, necesarios para el trabajo independiente en los restantes grados, por ello, resulta el componente priorizado “en este caso al análisis como componente priorizado o jerarquizado de la clase se subordinan orgánicamente, la comprensión de los significados (lectura y audición) y la construcción de los significados (habla y escritura)” (Barreras, 2013).

Barreras resalta además que “se consideran dichos componentes subordinados al análisis cuando su presencia en las clases constituye un paso obligado, necesario, que facilita el tratamiento del componente priorizado o jerarquizado, tanto en la etapa de apropiación del conocimiento como en su aplicación”. (Barreras, 2013).

Mediante el análisis se logra que el estudiante descubra la estructura del texto, su progresión temática, el avance de la idea, la coherencia y la cohesión, la pertinencia y el acabado. Deberá, asimismo, reconocer las formas elocutivas, líneas de composición y

niveles constructivos del texto, conceptos todos indispensables para lograr que construyan con eficacia sus propios textos y permita al alumno descubrir la diversidad de textos en dependencia de la función comunicativa predominante en estos. En el proceso de análisis, los estudiantes forman los conceptos sobre las características y el funcionamiento de las estructuras del sistema de la lengua, descubre las regularidades constructivas de los textos (macroestructura semántica y formal, coherencia, cohesión, superestructura esquemática, etcétera).

En la enseñanza-aprendizaje del análisis, resulta necesario que los alumnos realicen la caracterización de las estructuras del texto y la conversación y del uso que se hace de ellas (sintaxis), en su relación con los significados (semántica) y el contexto social (pragmática). Mediante el análisis de textos completos, no solo podrán revelar la organización interna de las oraciones y de los párrafos, la intención del uso de las estructuras a partir de lo que se significa (coherencia lineal), sino del texto y su relación con el contexto social de significación en su totalidad (coherencia global).

En el análisis de la coherencia lineal se identifican las clases de palabras (sustantivos, adjetivos, verbos, adverbios, pronombres, conectores), su función y significado según el contexto, y las relaciones que existen entre ellas (concordancia sustantivo-adjetivo, sujeto-verbo, verbo-complementos, conectores intraoracionales), se establecen las relaciones entre las oraciones que integran el párrafo (estructura de las oraciones), se descubren medios de cohesión sintáctica (elipsis, anáforas, catáforas, deícticos, conectores) y cohesión léxica (sinonimia, reiteraciones, hiperónimos) y el análisis se efectúa a nivel de la sintaxis oracional y del párrafo; se determina el (o los) modelo(s) de progresión temática, pertinencia, intertextualidad en el párrafo, se establecen relaciones con lo conocido por el lector (semántica y pragmática), se hacen inferencias y se construyen microproposiciones (identificación de subtemas) y se determinan las partes lógicas de estructuración semántica del texto.

En el análisis de la coherencia global se descubren las conexiones entre los párrafos o segmentos del discurso, mediante el análisis de la coherencia, la progresión temática, la

pertinencia y el cierre semántico, así como otras características de la textualidad, se atribuyen significados globales al texto y se construyen macroproposiciones.

En este sentido, el análisis de un texto no solo brinda la posibilidad de efectuar un interesante ejercicio intelectual. En el proceso de aplicación de técnicas de investigación lingüística y literaria, si se tratara de un texto artístico, se van desentrañando todos los enigmas que pueda contener el texto analizado. Poco a poco, a partir de las reiteradas lecturas y de la actividad reflexiva van revelándose ante los ojos del lector los misterios allí presentes. Cada texto podrá abordarse a través de diferentes instrumentos analíticos. Cada lector, con su mundo interior propio, adoptará una actitud personal ante el mensaje emitido por su autor. La experiencia pone de manifiesto que un análisis textual es un magnífico ejercicio de lectura y comprensión.

La enseñanza del análisis del texto literario constituye uno de los objetivos fundamentales de la clase de Español-Literatura en el nivel preuniversitario y contribuye también al trabajo con los textos en las restantes asignaturas del currículo. Como tarea interdisciplinaria, multidisciplinaria y transdisciplinaria, propicia revelar la relación entre las estructuras del texto, su uso en diferentes contextos y los procesos cognitivos implicados en la significación, mediante la lectura literaria.

Bibliografía

ABELLO, A. M . Análisis del discurso: diversas miradas desde las tipologías textuales. Villa Clara: Félix Varela, 2018.

BAJTÍN, M. Esthétique et Théorie du roman. París: Gallimard, 1978.

BARRERAS, A. D. El trabajo metodológico del profesor de Español-Literatura. La preparación metodológica y la autopreparación. En Didáctica de la Lengua y la literatura (Compilación). La Habana: Pueblo y Educación, 2013.

CASTELLANOS, B. ET AL. La gestión de la actividad de ciencia e innovación tecnológica y la competencia investigativa del profesional de la educación. Curso 18, Pedagogía 2003, La Habana, 2003.

GARCÍA, Á M. Sistema de tareas comunicativas en la asignatura Español-Literatura para el desarrollo de la comunicación educativa en onceno grado. Tesis en opción al título académico de Máster en Educación, Instituto Superior Pedagógico “Juan Marinello”, Matanzas, 2003.

GARCÍA, Á M. El análisis de textos como contenido mediador del eje lectura-análisis-comprensión. Memorias del II Coloquio Cuba-México “Las ciencias de la educación al servicio de las nuevas generaciones”, 2015.

GARCÍA, Á M. La enseñanza-aprendizaje del análisis del discurso en la Licenciatura en Educación Español-Literatura. Tesis en opción al grado científico Dr. En Ciencias Pedagógicas. Universidad de Matanzas, 2017.

HALLIDAY, M. El lenguaje como semiótica social. La interpretación social del lenguaje y del significado (Tr. Jorge Ferreiro Santana, 1982). México: Ed. Fondo de Cultura Económica, 1978.

LOTMAN, I. Semiótica de la cultura. Madrid: Cátedra, 1979.

MONTAÑO, J. R. & ABELLO, A. M. (comp). (Re)novando la enseñanza-aprendizaje de la lengua española y la literatura. La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 2010.

MAÑALICH, R. La promoción de la lectura y el receptor en la enseñanza del análisis literario. En: La enseñanza del análisis literario: Una mirada plural. Mañalich, R. (comp.) La Habana: Ed. Pueblo y Educación, 2007.

MESA, W. R. El taller de apreciación /creación de teatro en sexto grado: un espacio curricular orientado hacia la potenciación del desarrollo de la cultura general integral de los alumnos. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas, Instituto Superior Pedagógico “Juan Marinello”, Matanzas, 2009.

PARRA, M. La lingüística textual y su aplicación a la enseñanza del Español en el nivel universitario. Bogotá: Universidad Nacional, Facultad de Ciencias Humanas, Dpto. de Lingüística, 1989.

PETÖFFI, J. Lingüística del Texto y Crítica Literaria. Madrid. Ediciones García Berrio A,1978.

ROMÉU ESCOBAR, A. Teoría y práctica del análisis del discurso. Su aplicación en la enseñanza. La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 2003.

ROMÉU, A., ET AL. El enfoque cognitivo comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura. La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 2007.

ROMÉU, A. Contribución a la Didáctica de la lengua española y la literatura a otras didácticas particulares. En A. M. Abello y J. R. Montaña. (comp.). Leer y escribir en la Universidad. Imperativo para elevar la calidad de la formación de maestros y profesores. Memorias I Seminario Científico Nacional. La Habana. Sello Editor Educación Cubana, 2013.

ROMERO, K. La enseñanza de la literatura en preuniversitario: una propuesta de análisis literario mediante la intertextualidad. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas, Universidad de Matanzas, 2015.

VAN DIJK, T A. Context and Cognition. Knowledge frames and speech act comprehension. Journal of Pragmatics 1, 1977.

VAN DIJK, T A .El estudio del discurso. En El discurso como estructura y proceso. Estudios sobre el discurso I (comp.) Barcelona: Gedisa, 2000.

VIGOTSKI, L. S. Historia del desarrollo de las funciones psíquicas superiores. La Habana: Editorial Científico-Técnica, 1987.

VOLOSHINOV, V. N. Marxismo y filosofía del lenguaje (Tr. Tatiana Bubnova, 1992). Madrid: Ed. Alianza, 1992.